培养优秀俄语人才的创造教育

2017-08-03

【编者按：“两会”期间，《中国社会科学报》对全国人大代表、我校校长刘益春的“创造的教育”理念予以关注。2016 年，我校在“尊重的教育”理念基础上，与时俱进地提出了“创造的教育”理念。这一理念的提出既是对国家政策的积极响应，也彰显了新时期高校人才培养的目标和特色。2016 年 9 月开始，党委宣传部、发展规划处、社会科学处联合向全校师生征稿，对这一教育理念进行深入阐释和解读。截至目前，已收到百余位专家学者、部处负责人、部分师生的文章，学校将对这些文章进行汇总、编辑，出版《创造的教育》一书。近期，“东师新闻”栏目将陆续刊发这些文章，以期凝聚共识，汇聚力量，为学校的“双一流”建设提供深厚的精神动力。】

外国语学院副教授　伫知音

党的十八大明确提出“坚持走中国特色自主创新道路、实施创新驱动发展战略”，要加大创新创业人才培养支持力度。习近平总书记多次作出重要指示，要求加快教育体制改革，注重培养学生创新精神，造就规模宏大、富有创新精神、敢于承担风险的创新创业人才队伍。2015 年 5 月，国务院办公厅专门印发了《关于深化高等学校创新创业教育改革的实施意见》，从国家层面作出系统设计和全面部署。

我校在全国教师工作会议和党的十八大召开之后，积极贯彻落实会议精神，紧密结合学校实际，在“尊重的教育”理念基础上，承典塑新，力行致远，提出“创造的教育”理念，确定了“突出办学特色，优先发展教师教育学科、优先支持教师教育改革模式探索”的工作原则，明确了教师教育校内、校外的“双线”工作思路，即校内练内功，加强专业建设，完善课程体系；校外建机制，加强协同创新，完善大学—地方政府—中小学（U-G-S）合作办学模式。由我校牵头，先后建立了教师教育创新东北实验区、东北高校教师教育联盟、教师教育东北协同创新中心等，积极探索教师教育模式改革，创建和发展 U-G-S 模式并充分发挥其辐射作用，取得了良好成效，在社会上特别是教师教育界产生了广泛的影响。

《东北师范大学本科教学质量全面提升计划》也明确提出要“优化培养模式，实施分类培养，根据卓越教师、基础学科创新人才、应用型专业人才三类人才的特点，分类推进培养模式改革、探索多元化人才培养模式，培养具有健全人格、宽厚基础、较强实践能力和可持续发展能力的高素质人才”。

为了贯彻落实本科教学改革精神，外国语学院力争从外语人才培养模式上有所突破与创新，对所涉及的课程与教学资源建设、教学方法与评价方式、教学团队建设、实践教学以及教学管理几个方面提出具体推进目标，以促进外语人才培养质量的整体提升。俄语系也全员参与到此项教学改革中来，提出了特点鲜明的俄语人才培养模式，施行创造的教育。

创新、创业教育与创造教育

关于创新教育。创新，亦作“刱新”，意为创造新的，革新；创造性，新意。《南史·后妃传上·宋世祖殷淑仪》中说：“据《春秋》，仲子非鲁惠公元嫡，尚得考别宫。今贵妃盖天秩之崇班，理应创新。”在近代，“创新”概念由美籍奥地利经济学家熊彼特于 1912 年在《经济发展理论》中提出。他认为，创新指的是把一种新的生产要素和生产条件的“新结合”引入生产体系。创新涵盖众多领域，包括政治、军事、经济、社会、文化、科技等各个领域。

创新教育就是以培养人们创新精神和创新能力为基本价值取向的教育，主要包括四个方面的内容，即培养创新意识、创新思维、创新能力、创新人格。创新意识就是根据客观需要而产生的强烈的不安于现状、执意于创新创造要求的动力；创新思维是综合运用形象思维和抽象思维并在过程或成果上突破常规有所创新的思维；创新能力是技术和各种实践活动领域中不断提供具有经济价值、社会价值、生态价值的新思想、新理论、新方法和新发明的能力；创新人格就是创新人才的情感、意志、理想和信仰等综合内化而形成的全面发展的人格。

关于创业教育。联合国教科文组织是这样定义创业教育的：“从广义上来说是指培养具有开创性的个人，它对于拿薪水的人同样重要，因为用人机构或个人除了要求受雇者在事业上有所成就外，正在越来越重视受雇者的首创、冒险精神，创业和独立工作能力以及技术、社交、管理技能”。

创业教育是使受教育者能够在社会经济、文化、政治领域内进行行为创新，开辟或拓展新的发展空间，并为他人和社会提供机遇的探索性行为的教育活动。

创业教育主要有四种形式：渗透性教育、普及性教育、重点性教育、专业性教育。渗透性教育主要指创业的校园文化、创业理念在各学科、各专业在教育活动中的渗透与介入；普及性教育指的是创业精神、创业知识与创业实务普及性、讲座性的教育方式；重点性教育指在各专业中开设创业经济学、创业管理等课程；专业性教育指创建创业学专业，开设包括创业精神学、创业知识论、创业实践论等体系化的创业学课程。

关于创造教育。英国心理学家、优生学家高尔顿是创造教育的开创者。20 世纪 40 年代美国奥斯本研究集体创造思考方法。20 世纪 50 年代以来，创造教育在美国得到发展。如布法罗大学开设了指导学生创造性思维实验课程。陶行知为中国创造教育开拓者，于 20 世纪 30 年代在育才学校设立“育才创造奖金”，后发表《创造宣言》。七八十年代后，这方面的研究在各地普遍开展。

创造教育，是指根据创造学的基本原理，以培养人的创新意识、创新精神、创造个性、创新能力为目标，有机结合哲学、教育学、心理学、人才学、生理学、未来学、行为科学等有关学科，全面深入地开发学生潜在创造力，培养创造型人才的一种新型教育。

创造教育的实质在于突出创造性思维，以培养学生的创造性思维能力为重点；注重个性发展，让学生的禀赋、优势和特长得到充分发展，以激发其创造潜能；注意启发诱导，激励学生主动思考和分析问题；重视非智力因素，培养学生良好的创新心理素质；强调实践训练，全面锻炼创新能力。

创新、创业教育与创造教育既有相同之处，也有不同点。根据观念发生学和演化论的基本原理，“在认识发展过程中，如果两种已知的现象模式之间具有高度的互补性，那么心灵将倾向于创造一个新概念来把握这两种现象模式。”概括地说，创造教育要培养学生的创造性思维和创新能力，具有一定的创业技能。从某种意义上讲，创新与创业教育是创造教育的子概念，三者紧密相关，相辅相成。

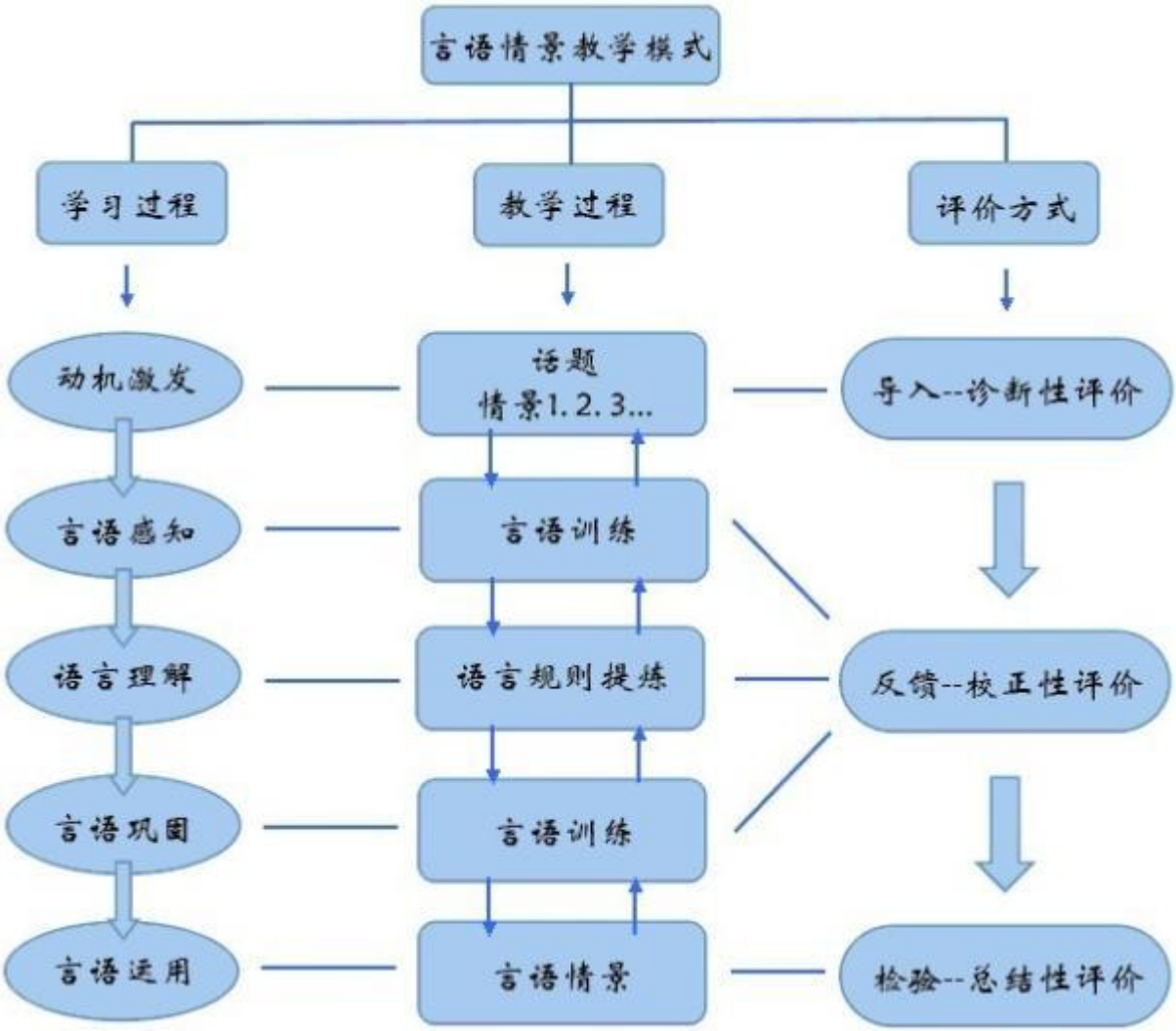
高等学校俄语专业的创造教育

俄语专业创造教育的目标。创造教育的目标是培养学生的创造性思维、创造性技能和创造性人格。对于俄语专业而言，创造教育体现为“知识—技能—素养—品格”的四位一体。《高等学校俄语专业教学大纲》（第二版）明确指出：“高等学校俄语专业培养具有扎实的俄语基本功，宽广的知识面，较强的语言运用能

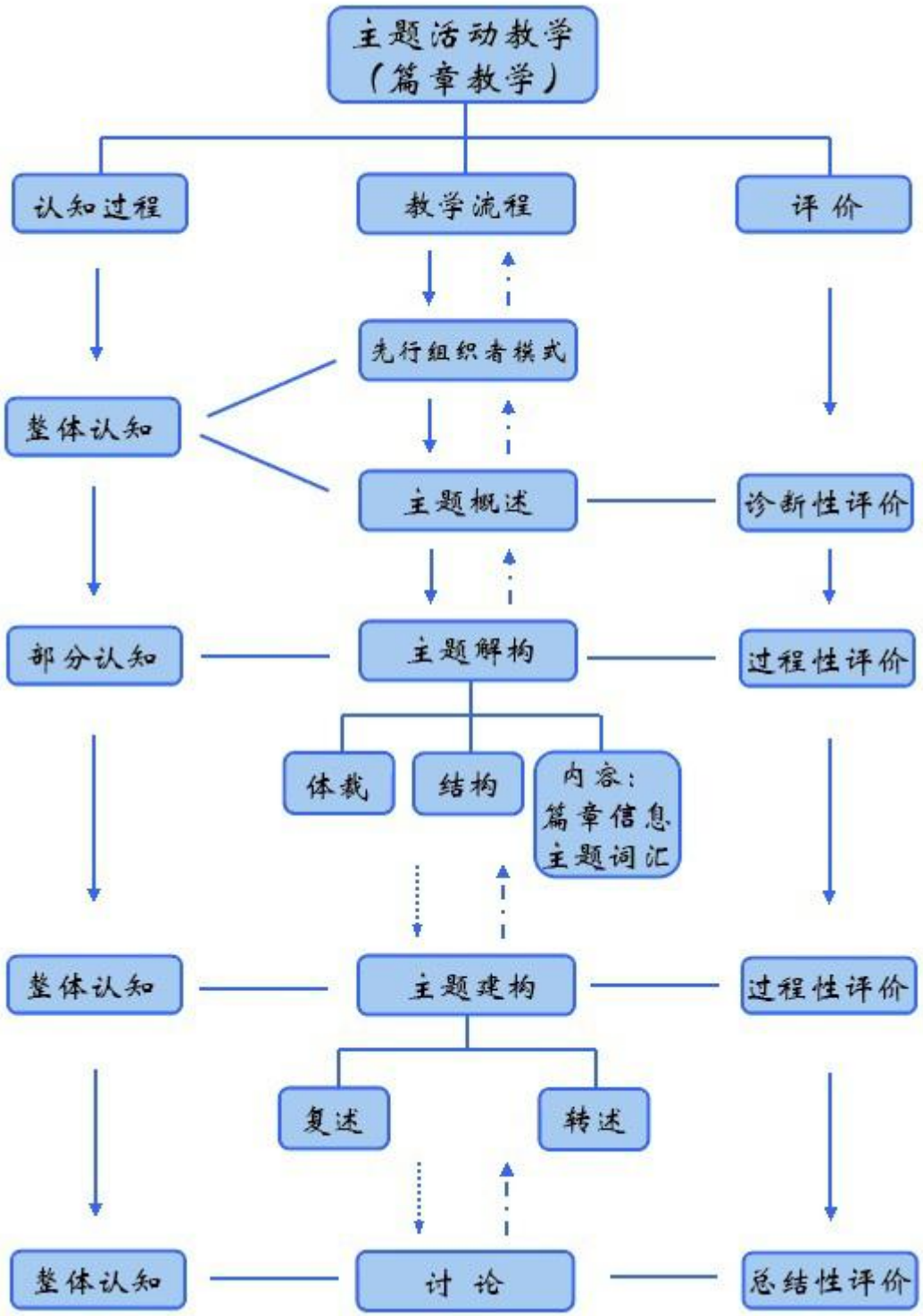
力和创新能力，良好的综合素质，能在外事、经贸、新闻、科教”等领域从事翻译、研究和管理等工作的复合型人才。”换言之，优秀俄语人才应当具备宽广的俄语语言知识和文化知识，能够得体地运用这些知识进行中俄跨文化交际，更重要的是支撑这两项能够持续进行和发展的个人品格和素养：具备正确的世界观、人生观、价值观；能够乐观包容地对待自己和周围的人和事，与不断变化的世界圆融相处，即保持最大的时代适宜性；能够发挥自己的创造性潜能，积极进取，开拓创新，为世界创造价值。

俄语专业创造教育的教学模式。校长刘益春在谈到“创造的教育”理念时指出，创造教育主要有三个方面的内容，即教师应该如何教，学生应该如何学，环境应该如何营造。俄语专业在教学改革中所提出的和正在施行的教学模式与此内容高度契合。

关于教的模式。模块 1：针对基础阶段的俄语专业教学，施行ＯＰＣ（言语情景教学）模式。俄语专业基础阶段教学目标为：夯实学生俄语语言（语音、词汇、语法、俄罗斯国情文化）基础，培养学生听、说、读、写的基本言语技能和初步的言语交际能力，从而为提高阶段的学习奠定坚实的基础。因此教学模式的重点在于为学生创设相应的言语情境。在情境中训练学生的言语技能，掌握语言文化背景知识，培养得体交际的能力。



模块 2：针对提高阶段的俄语专业教学，施行ＯＰＴ（主题活动教学）模式。依据《大纲》的培养目标，俄语专业提高阶段将侧重拓展俄语词汇量和快速捕获信息能力，培养学生准确的言语理解能力和人文素养，使学生成为具有独立学习能力、有创新意识的优质俄语应用型人才。因此，该阶段的教学模式重点在于开展主题活动教学，围绕某个话题或主题，尽可能地扩展学生的词汇量、表述方式和文化信息量，增强学生的理解力（对篇章的解构）和表达力（对篇章的建构），继续提高学生跨文化交际的能力，进一步提升文化素养，同时注重他们的人格形成，使之具有一定的开拓创新和创业的能力。



模块 3：针对俄语创新人才的培养规划，构建У-П-К（大学—政府—企事业单位）应用型创新人才培养模式。对于俄语专业学习来说，创设情境，展开话题，导入文化知识等等都是言语技能训练的有效途径。除此以外，真实条件和语境下的应用和实践是检验所学知识和技能，发现问题与不足，促进学生举一反三

并进一步提升自身能力和修养的绝佳手段。因此在这一模块中，学院为学生寻找、联系和接洽所有可能给予学生这样机会的单位，为学生在教学、外事外贸、海关管理等单位创建实习基地，营造另一种情境——社会情境，让社会成为教学的课堂。

关于学的模式。模块 1：课堂学习。对于俄语学习而言，课堂讲授和操练是学生掌握言语技能和文化知识的最佳媒介。从学生对新知识的感知到学生的理解、巩固和运用是外语习得的必经心理过程，因此课堂教学过程与此心理过程同步，在教师为学生创设的真实有效的语境和既紧张又放松，既生动又活泼的师生互动、生生互动的氛围中，学生能够快速有效地领会和掌握所学知识和技能。

模块 2：课下学习。课下学习是学生预习、巩固、复习的过程。“学而时习之不亦说乎？”在此过程中，学生要完成教师布置的带有预习性质和复习性质的作业，做到温故而知新通过对已学知识的复习，达到进一步巩固课堂学习成果的目的；通过对未知知识的预习，能够与课堂学习快速接轨，促进新知识的理解和掌握。

课下学习的完成途径未来将主要转向为网络自主学习平台。这是教师为学生营造的另一个学习情境。教师通过这个平台可以监测和评价学生完成作业的情况。平台中有针对课堂教学设计的专项作业，也有学生必须（教师布置的任务）或可以选择性地自主浏览的，帮助消化和巩固课堂教学而设计的教学视频、讲义、习题，帮助形成学生人文素养的拓展性阅读材料、俄罗斯相关信息的网页等等。

平台的设计既注重知识性，也注重趣味性。“学不至于乐，不可谓之学”。创造教育是素质教育，提倡学生自主学习。而自主学习的动力也是需要引领的。自主学习平台应当成为教师乃至社会正向引领作用的实现路径。自主学习的过程也是学生求知欲、意志力、耐力的养成过程，对学生品格的形成至关重要。

模块 3：校外实习。而У-П-К模式下的实习基地同样也是学生学习的另一个情境或者平台。学生能够在真实的社会情境中以学致用，以用促学。这个阶段是学生创新创业能力和人格形成的关键时期。

关于情境的创造。无论是基础阶段的ＯＰＣ模式，还是提高阶段的ＯＰＴ 模式，亦或实习阶段的У-П-К模式；无论是教的过程还是学的过程，我们都重视话语情境或者主题情境的创设，想方设法让学生能在真实或者模拟的语境中操练

和实践，并提供过程性评价。这样的体系能够帮助学生客观地评价自己，创造性地思考自己的未来之路，由机械性地掌握言语技能到主动学习语言文化背景知识、跨文化交际技巧，达到我们培养优秀俄语人才的目的。

华罗庚说："人之可贵在于能够创造性地思维"。能把思想意识层面的创造性思维运用到物质现实层面的创新性实践中来，是社会发展的巨大驱动力。这种力量需要全社会、全人类的共同努力，也是我国教育面临的迫切问题。我国的高等教育作为国家和社会发展的中流砥柱，任重道远，历久弥坚。

在中俄两国关系日益密切，中俄文化交流日益扩展的形势下，优秀俄语人才的培养显得愈发重要。创造教育对俄语人才的创造性思维、创造性技能、创造性人格的培养的重要性愈发凸显。我们需要的不是单一的掌握言语技能的人才，而是能够有宽广的中俄文化背景知识和跨文化交际能力，能够具有创造性思维的，从战略性高度审视中俄关系的发展趋势，并创造性地开拓或深化中俄关系发展领域的创造性人才。基于此，我们所进行的俄语人才培养的创造教育的尝试具有深远的政治意义和文化价值。对此项教育的理念、模式等还有待在今后的教学实践中进一步探索和完善。